

# 周有光文集

第二卷



中央编译出版社  
Central Compilation & Translation Press

# 周有光文集

第二卷

中国拼音文字研究

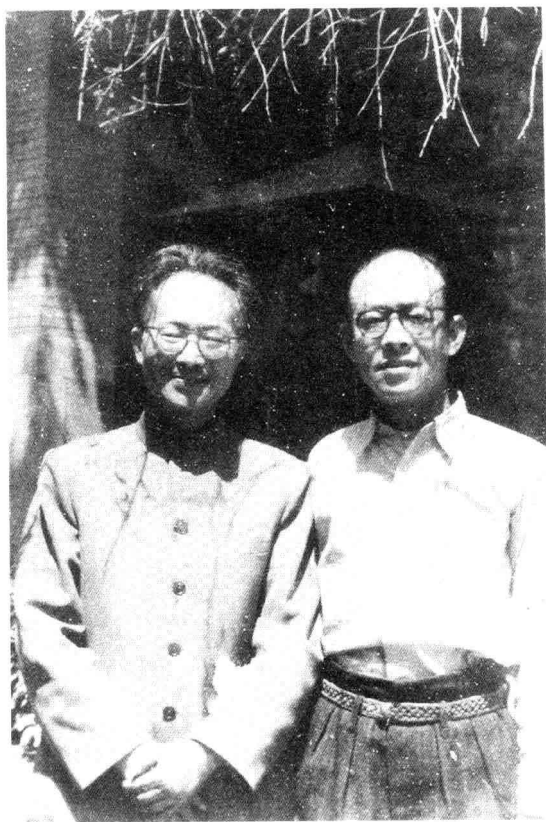
字母的故事

拼音字母基础知识

电报拼音化

《汉语拼音方案》基础知识

周有光文集



1957 年前后作者摄于北京  
(左一为沈从文，左二为周有光)

## 本卷编辑说明

本卷包含五部作品：《中国拼音文字研究》根据上海东方书店 1952 年 6 月第 2 版刊出；《字母的故事》根据人民文学出版社 2009 年第 1 版刊出，补录上海教育出版社 1952 年 7 月修订版的前言；《拼音字母基础知识》根据文字改革出版社 1959 年 2 月版刊出；《电报拼音化》根据文字改革出版社 1965 年 1 月版刊出；《〈汉语拼音方案〉基础知识》根据语文出版社 1995 年 6 月版刊出；增加《怎样学习汉语拼音方案》（文字改革出版社 1958 年 6 月版）中周有光先生的两篇文章，作为《〈汉语拼音方案〉基础知识》一书的附录。

## 本卷总目录

中国拼音文字研究	001
字母的故事	199
拼音字母基础知识	327
电报拼音化	391
《汉语拼音方案》基础知识	585

# 目 录

序	007
<b>第一章 拼音文字的建设程序</b>	<b>009</b>
一、拼音文字运动的目标与方向	009
(一) 语言记录与语言统一	009
(二) 拉丁字母与国际音标	011
(三) 辅助文字与法定文字	012
二、文字改革的统一战线	013
(一) 三个朋友	013
(二) 朋友一：汉字改良派	014
(三) 朋友二：罗马字派	016
(四) 朋友三：国语派	017
三、拼音方案的拟订原则	018
(一) 共同基准与各别方案	018

(二) 区域方案与中心典型	020
(三) 方言中心与土语书写	021
四、走上实用的道路	023
(一) 拉丁化与汉字注音	023
(二) 拉丁化与专有名词	025
(三) 拉丁化与邮政电报	026
<b>第二章 拼音文字的书写技术</b>	028
一、北方话方案的比较研究	028
(一) 声母	029
(二) 韵母	038
(三) 元音与介母	041
(四) 字母名称	044
二、统一全国字母表	057
(一) 统一的必要与可能	057
(二) 各区字母表的比较	058
(三) 字母名称的国际习惯	061
(四) 统一字母表拟议	063
三、全国方案一致化	064
(一) “一致化”的原则	064
(二) 声母写法的一致化	067
(三) 韵母写法的一致化	069
四、拼音文字与四声问题	074
(一) 四声在口语中的实际情况	074



(二) 四声与拼音文字的精密化	079
五、特别词的书写原则	082
(一) 书写分化的一般原则	082
(二) “北拉”原有特别词的分析	085
(三) “林式”定型字的分析	087
六、促音韵写法研究	090
(一) 促音韵的分布	090
(二) 促音韵的写法	093
七、广东话新文字研究	098
(一) 概说	098
(二) 拼音方案	102
(三) 声调——九声及变音	117
(四) 音节表	120
(五) 日常用语	126
<b>第三章 拼音文字与语言问题</b>	<b>130</b>
一、汉语方言的分布	130
二、论共通语	133
(一) 语言的演化规律	133
(二) 中国的共通语问题	136
(三) 国际的共通语问题	141
三、斯大林语言论与拉丁化运动	147
(一) 斯大林语言论的要义	147
(二) 中国的语言问题	151

(三) 中国的拉丁化运动	157
四、方言与方言文字	159
(一) 土话、方言与民族语	159
(二) 方言典型与共通语	162
(三) 方言的重要性	164
(四) 方言文字的作用	166
(五) 方言文字与民族统一	168
五、疑问句子的构造	171
后记	188
索引	191

# 中国拼音文字研究



# 目 录

序	007
<b>第一章 拼音文字的建设程序</b>	<b>009</b>
一、拼音文字运动的目标与方向	009
(一) 语言记录与语言统一	009
(二) 拉丁字母与国际音标	011
(三) 辅助文字与法定文字	012
二、文字改革的统一战线	013
(一) 三个朋友	013
(二) 朋友一：汉字改良派	014
(三) 朋友二：罗马字派	016
(四) 朋友三：国语派	017
三、拼音方案的拟订原则	018
(一) 共同基准与各别方案	018

(二) 区域方案与中心典型	020
(三) 方言中心与土语书写	021
四、走上实用的道路	023
(一) 拉丁化与汉字注音	023
(二) 拉丁化与专有名词	025
(三) 拉丁化与邮政电报	026
<b>第二章 拼音文字的书写技术</b>	028
一、北方话方案的比较研究	028
(一) 声母	029
(二) 韵母	038
(三) 元音与介母	041
(四) 字母名称	044
二、统一全国字母表	057
(一) 统一的必要与可能	057
(二) 各区字母表的比较	058
(三) 字母名称的国际习惯	061
(四) 统一字母表拟议	063
三、全国方案一致化	064
(一) “一致化”的原则	064
(二) 声母写法的一致化	067
(三) 韵母写法的一致化	069
四、拼音文字与四声问题	074
(一) 四声在口语中的实际情况	074

(二) 四声与拼音文字的精密化	079
五、特别词的书写原则	082
(一) 书写分化的一般原则	082
(二) “北拉”原有特别词的分析	085
(三) “林式”定型字的分析	087
六、促音韵写法研究	090
(一) 促音韵的分布	090
(二) 促音韵的写法	093
七、广东话新文字研究	098
(一) 概说	098
(二) 拼音方案	102
(三) 声调——九声及变音	117
(四) 音节表	120
(五) 日常用语	126
<b>第三章 拼音文字与语言问题</b>	<b>130</b>
一、汉语方言的分布	130
二、论共通语	133
(一) 语言的演化规律	133
(二) 中国的共通语问题	136
(三) 国际的共通语问题	141
三、斯大林语言论与拉丁化运动	147
(一) 斯大林语言论的要义	147
(二) 中国的语言问题	151

(三) 中国的拉丁化运动	157
四、方言与方言文字	159
(一) 土话、方言与民族语	159
(二) 方言典型与共通语	162
(三) 方言的重要性	164
(四) 方言文字的作用	166
(五) 方言文字与民族统一	168
五、疑问句子的构造	171
后记	188
索引	191



# 序

中国文字有种种的难处，难学、难读、难写、难查，难以接近大众，必须在一定条件之下加以改革。

改革的工作有两方面：一面是改革旧的，有计划有步骤地改革汉字；一面是创立新的，有计划有步骤地创立音标文字。这两面的工作，都须联系实际，多方展开，要尽力推进，要尽力研究。

关于研究，过去多尽力于音标文字的创立一方面，未能尽力使汉字改革一方面也同时同样地展开；对于音标文字，过去又多尽力于标音的标记一方面，未能尽力使文字有关的各方面的研究，如文法的研究，词汇的研究，也同时同样地展开。音标文字的用途，我们早已认识有两种：一种是依附汉字，作注音标记的用途；一种是不依附汉字，独立作拼音文字的用途。音标文字的研究是从前一种用途开始，也就容易一时局限于前一种用途的范围。作为拼音文字的新文字的研究来看，深觉还有好多方面搁着未展开，亟须大家共同努力，共同商讨。

周有光同志对于拼音文字的研究用力很久，方面也广，解放以来，尤其努力，常有他的论拉丁化新文字的论文刊登在